



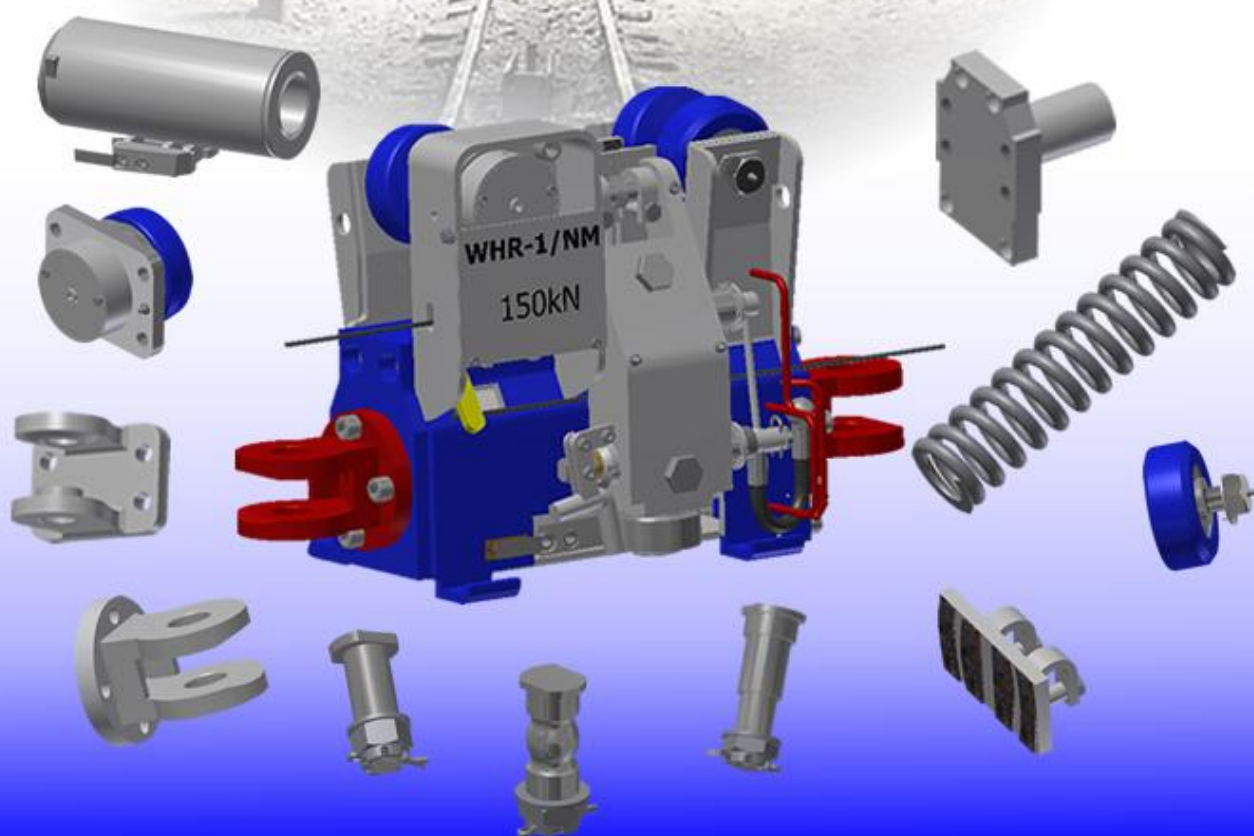
Zakład Budowy Maszyn Doświadczalnych Sp. z o.o.
41-708, Ruda Śląska, ul. Pawła 6

Wózek hamulcowy kolejki podwieszanej WHR-1/NM

Mining braking trolley suspended WHR-1/NM

Шахтная тормозная тележка подвесная WHR-1/NM

KATALOG CZĘŚCI ZAMIENNYCH
SPARE PARTS CATALOGUE
КАТАЛОГ ЗАПЧАСТЕЙ





Spis treści

Table of contents

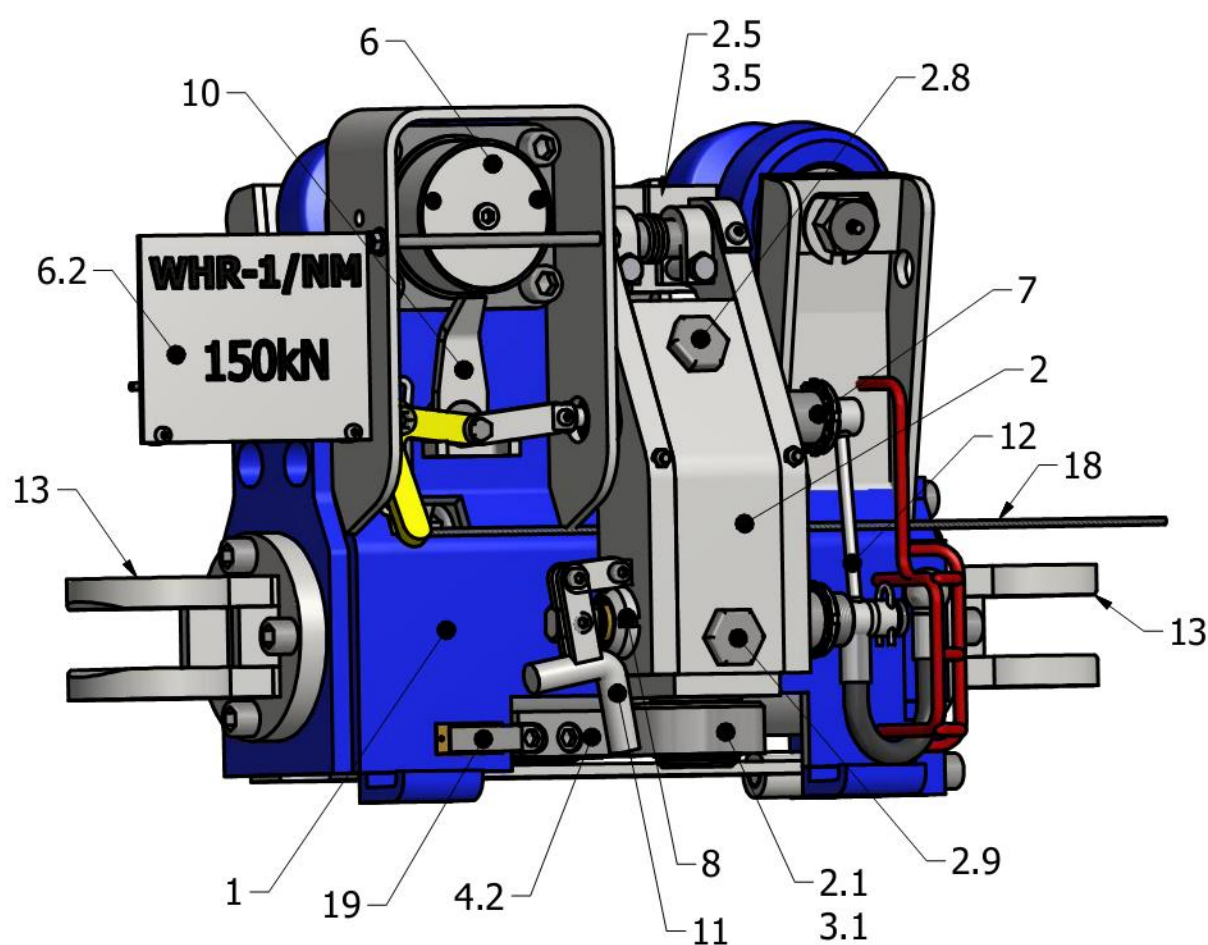
Содержание

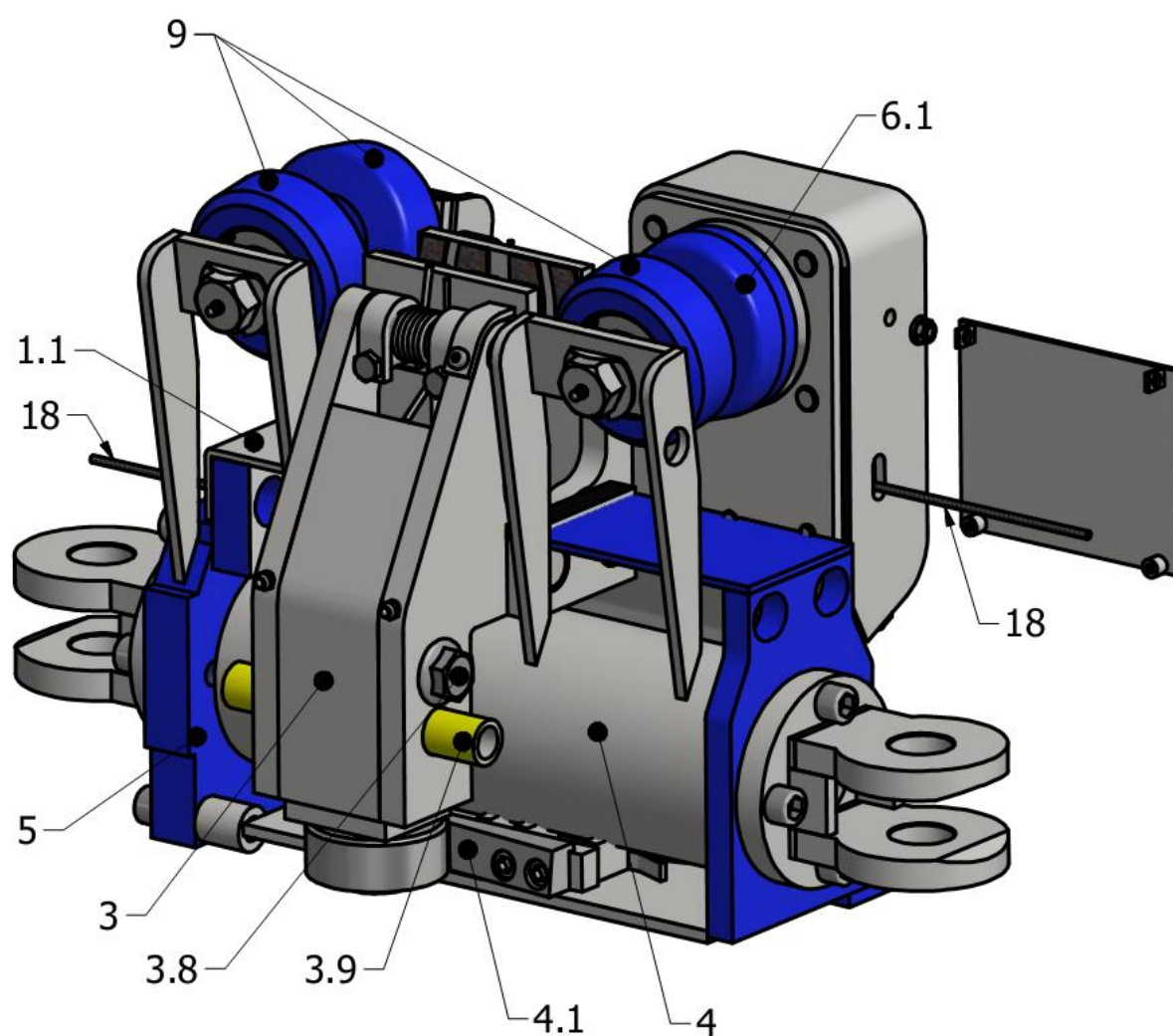
0	Lokalizacja i numeracja części / Part location and numbering / Расположение и нумерация деталей.....	4
1	Rama wózka / Trolley frame / Рама тележки.....	8
2	Szczęka hamulcowa lewa / Left brake shoe / Левая тормозная колодка.....	9
3	Szczęka hamulcowa prawa / Right brake shoe / Правая тормозная колодка.....	11
4	Siłownik sprężynowy / Spring actuator / Пружинный привод.....	12
5	Siłownik hydrauliczny / Hydraulic actuator / Гидравлический цилиндр.....	13
6	Ogranicznik prędkości / Speed limiter / Ограничитель скорости	14
7	Zawór hydrauliczny wyłączający / Hydraulic shut-off valve / Гидравлический запорный клапан 15	
8	Pompa hydrauliczna ręczna / Hydraulic manual pump / Гидравлический ручной насос	16
9	Koło nośne / Load wheel / Загрузочное колесо.....	17
10	Mechanizm wyłączający / Switch-off mechanism / Механизм отключения.....	18
11	Ramię dźwigni pompy ręcznej / Hand pump lever arm / Рычаг ручного насоса	19
12	Przyłącze hydrauliczne / Hydraulic connection / Гидравлическое соединение	20
13	Zaczep ZP-x / Hitch ZP-x / Крюк ZP-x	21
13.1	Zaczep ZP-B 120kN / Hitch ZP-B 120kN / Крюк ZP-B 120кН.....	21
13.2	Zaczep ZP-C 150kN/ Hitch ZP-C 150kN/ Крюк ZP-C 150кН.....	22
13.3	Zaczep ZP-D 80kN/ Hitch ZP-D 80kN/ Крюк ZP-D 80кН	23
13.4	Zaczep ZP-F 150kN/ Hitch ZP-F 150kN/ Крюк ZP-F 150кН	24
13.5	Zaczep ZP-G 150kN/ Hitch ZP-G 150kN/ Крюк ZP-G 150кН	25
13.6	Zaczep ZP-H 80kN/ Hitch ZP-H 80kN/ Крюк ZP-H 80кН	26
13.7	Zaczep ZP-H 150kN/ Hitch ZP-H 150kN/ Крюк ZP-H 150кН.....	27
13.8	Zaczep ZP-H 150kN/ Hitch ZP-H 150kN/ Крюк ZP-H 150кН.....	28
13.9	Zaczep ZP-H 150kN/ Hitch ZP-H 150kN/ Крюк ZP-H 150кН.....	29
13.10	Zestawienie zaczepów / List of hitches / Список крючков	30
14	Sworznie połączeniowe / Connecting pins / Соединительные пины.....	31
14.1	Sworzeń Ø30 120 kN / Pin Ø30 120 kN / Пин Ø30 120 кН.....	31
14.2	Sworzeń Ø30 80 kN / Pin Ø30 80 kN / Пин Ø30 80 кН.....	31



14.3	Sworzeń Ø40 80 kN / Pin Ø40 80 kN / Пин Ø40 80 кН.....	31
14.4	Sworzeń baryłkowy Ø40 80 kN / Pin barrel Ø40 80 kN / Пин бочка Ø40 80кН	32
14.5	Sworzeń Ø40 150 kN / Pin Ø40 150 kN / Пин Ø40 150 кН.....	32
14.6	Sworzeń Ø40 150 kN / Pin Ø40 150 kN / Пин Ø40 150 кН.....	32
14.7	Sworzeń Ø42 150 kN / Pin Ø42 150 kN / Пин Ø42 150 кН.....	33
14.8	Sworzeń Ø45 150 kN / Pin Ø45 150 kN / Пин Ø45 150 кН.....	33
14.9	Sworzeń baryłkowy Ø40 150 kN / Pin barrel Ø40 150 kN / Пин бочка Ø40 150кН	33
14.10	Sworzeń Ø40 200 kN / Pin Ø40 200 kN / Пин Ø40 200 кН.....	34
14.11	Sworzeń Ø40 150 kN / Pin Ø40 150 kN / Пин Ø40 150 кН.....	34
14.12	Sworzeń Ø40 150 kN / Pin Ø40 150 kN / Пин Ø40 150 кН.....	34
14.13	Zestawienie sworzni / List of pins / Список пинов	35
15	Odbój stalowy / Steel buffer / Стальной буфер.....	36
16	Odbój stalowy z blokadami / Steel buffer with blockers / Стальной буфер с блокировками	37
17	Odbój elastomerowy / Elastomer buffer / Эластомерный буфер.....	38

0 Lokalizacja i numeracja części /
Part location and numbering /
Расположение и нумерация деталей







ZAKŁAD BUDOWY MASZYN DOŚWIADCZALNYCH Sp z o.o.
41-708 Ruda Śląska, ul. Pawła 6

WHR1-NM - Katalog części zamiennych / Spare parts catalogue / Каталог запчастей

Nazwa zespołu: <i>Part name</i> <i>Название группы</i>		WÓZEK HAMULCOWY KOLEJKI PODWIESZANEJ WHR-1/NM MINING BRAKING TROLLEY SUSPENDED WHR-1/NM ШАХТНАЯ ТОРМОЗНАЯ ТЕЛЕЖКА ПОДВЕСНАЯ WHR-1/NM	
Nr zespołu: <i>Part number</i> <i>Номер группы</i>		WHM-01-01-00	
Lp. <i>Pos.</i> <i>Ном.</i>	Nazwa <i>Name</i> <i>Название</i>	Nr rysunku / Norma <i>Drawing No. / Standard</i> <i>Номер чертежа / Стандарт</i>	Szt. <i>Pcs.</i> <i>Количество</i>
1.	Rama wózka / <i>Trolley frame</i> / Рама тележки	WHM-01-01-00a	1
1.1	Ostona / <i>Cover</i> / Обложка	WHM-01-01-24	1
2.	Szczeka hamulcowa lewa / <i>Left brake shoe</i> / Левая тормозная колодка	WHM-01-02-L	1
2.1	Łożysko najazdowe / <i>Overrun bearing</i> / Обгонный подшипник	WHM-01-02-A	2
2.5 3.5	Kłosek hamulcowy ŁU-2 / <i>Brake pad ŁU-2.</i> / Колодка тормозная ŁU-2	WHM-01-04-00	2
2.8	Korek wlewu / <i>Filler cap</i> / / Крышка заливной горловины	WHM-01-02-18	1
2.9	Korek spustowy / <i>Drain cap</i> / Сливная пробка	WHM-01-02-18	1
3.	Szczeka hamulcowa prawa / <i>Right brake shoe</i> / Правая тормозная колодка	WHM-01-02-P	1
3.8	Śruba specjalna / <i>Special screw</i> / Специальный винт	WHM-01-02-24	1
3.9	Przedłużacz dźwigni pompy ręcznej / <i>Hand pump lever extension</i> / Удлинитель рычага ручного насоса	WHM-01-01-22	1
4.	Siłownik sprężynowy / <i>Spring actuator</i> / Пружинный привод	WHM-01-07-00	1
4.1	Klin rozpirający / <i>Expanding wedge</i> / Расширяющийся клин	WHM-01-03-04	1
4.2	Klin rozpirający / <i>Expanding wedge</i> / Расширяющийся клин	WHM-01-03-05	1
5.	Siłownik hydrauliczny / <i>Hydraulic actuator</i> / Гидравлический цилиндр	WHM-01-05-00	1
6.	Ogranicznik prędkości / <i>Speed limiter</i> / Ограничитель скорости	WHG-07-01-00b	1
6.1	Koło ogranicznika prędkości / <i>Speed limiter wheel</i> / / Колесо ограничителя скорости	WHG-01-05-01	1
6.2	Ostona ogranicznika prędkości / <i>Speed limiter cover</i> / Крышка ограничителя скорости	WHM-01-01-20	1
7.	Zawór hydrauliczny wyłączający / <i>Hydraulic shut-off valve</i> / Гидравлический запорный клапан	WHG-07-03-00	1

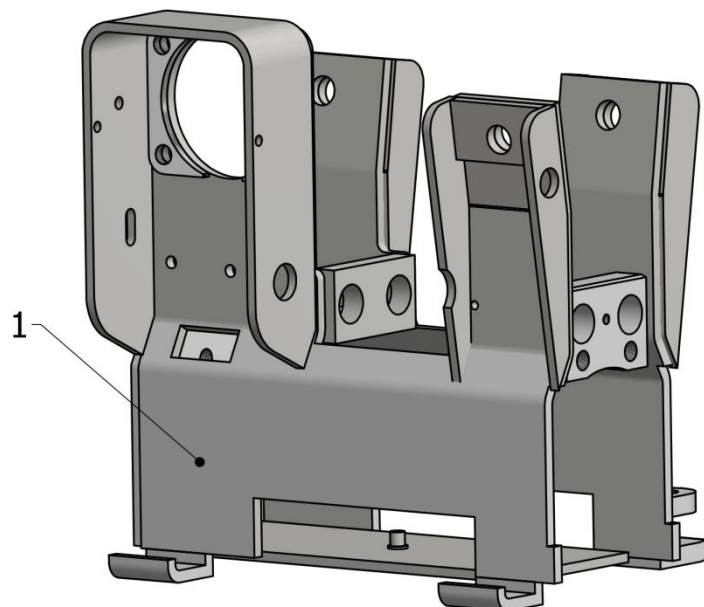


ZAKŁAD BUDOWY MASZYN DOŚWIADCZALNYCH Sp z o.o.
41-708 Ruda Śląska, ul. Pawła 6

WHR1-NM - Katalog części zamiennych / Spare parts catalogue / Каталог запчастей

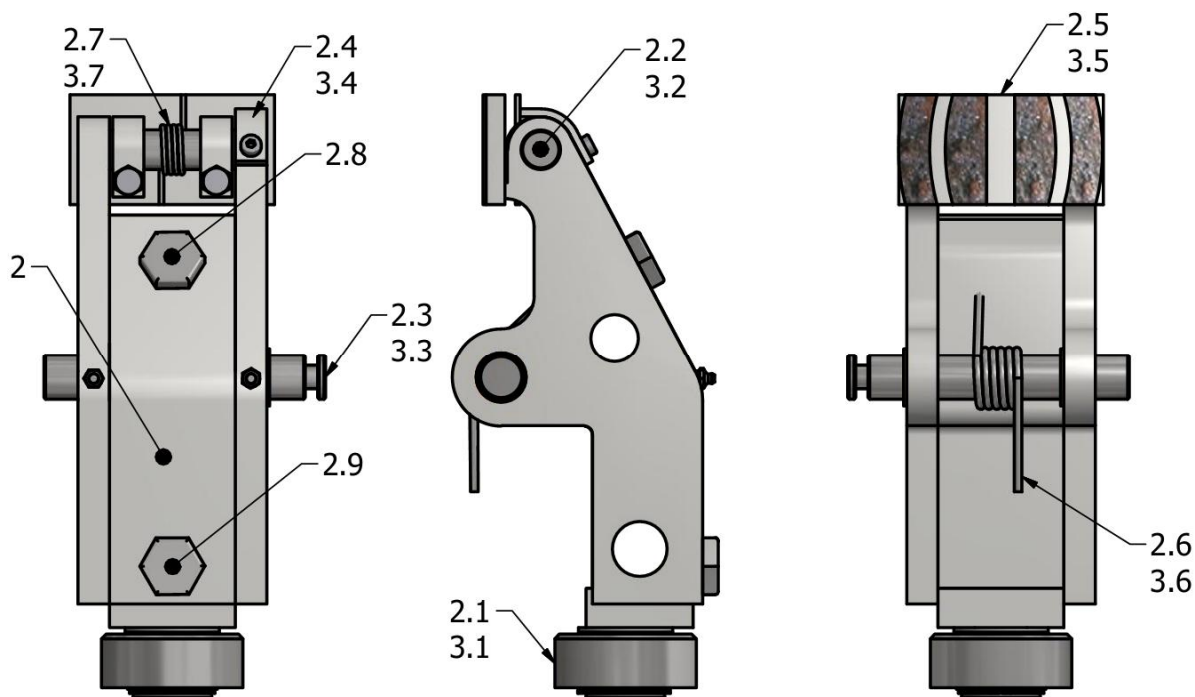
8.	Pompa hydrauliczna ręczna / Hydraulic manual pump / Гидравлический ручной насос	WHG-07-02-00	1
9.	Koło nośne / Load wheel / Загрузить колесо	WHG-01-01-00a	3
10.	Mechanizm wyłączający / Switch-off mechanism / Механизм отключения	MW-01-02-00	1
11.	Ramię dźwigni pompy ręcznej / Hand pump lever arm / Рычаг ручного насоса	WHM-01-01-17	1
12.	Przyłącze hydrauliczne / Hydraulic connection / Гидравлическое соединение	WHM-01-01-19a	1
13.	Zaczep ZP-x / Hitch ZP-x / Крюк ZP-x	ZP- B, C, D, F, G, H	2
18.	Linka wyłącznika awaryjnego / Emergency stop cable / Кабель аварийной остановки	WHM-01-01-35	2
19.	Wskaźnik położenia siłownika sprężynowego / Spring actuator position indicator / Индикатор положения пружинного привода	WHM-01-03-08	1

1 Rama wózka / Trolley frame / Рама тележки



Nazwa zespołu: <i>Part name</i> <i>Название группы</i>		RAMA WÓZKA TROLLEY FRAME РАМА ТЕЛЕЖКИ	
Nr zespołu: <i>Part number</i> <i>Номер группы</i>		1.	
Lp. <i>Pos.</i> <i>Ном.</i>	Nazwa <i>Name</i> <i>Название</i>	Nr rysunku / Norma <i>Drawing No. / Standard</i> <i>Номер чертежа / Стандарт</i>	Szt. <i>Pcs.</i> <i>Количество</i>
1.	Rama wózka / Trolley frame / Рама тележки	WHM-01-01-00a	1

2 Szczęka hamulcowa lewa / Left brake shoe / Левая тормозная колодка



Nazwa zespołu: <i>Part name</i> Название группы		SZCZĘKA HAMULCOWA LEWA / LEFT BRAKE SHOE / ЛЕВАЯ ТОРМОЗНАЯ КОЛОДКА	
Nr zespołu: <i>Part number</i> Номер группы		2.	
Lp. <i>Pos.</i> Ном.	Nazwa <i>Name</i> Название	Nr rysunku / Norma <i>Drawing No. / Standard</i> Номер чертежа / Стандарт	Szt. <i>Pcs.</i> Количество
2.	Szczęka hamulcowa lewa / Left brake shoe / Левая тормозная колодка	WHM-01-02-L	1
2.1 3.1	Łożysko najazdowe / Overrun bearing / Обгонный подшипник	WHM-01-02-A	2
2.2 3.2	Oś klocka hamulcowego / Brake pad axle / Ось тормозных колодок	WHM-01-02-19	2
2.3 3.3	Oś szczęki hamulcowej / Brake shoe axle / Ось челюсти	WHM-01-02-15	2
2.4 3.4	Zabezpieczenie klocka / Brake pad protection / Защита тормозных колодок	WHM-01-02-22	2
2.5 3.5.	Kłoczek hamulcowy ŁU-2 / Brake pad ŁU-2./ Колодка тормозная ŁU-2	WHM-01-04-00	2

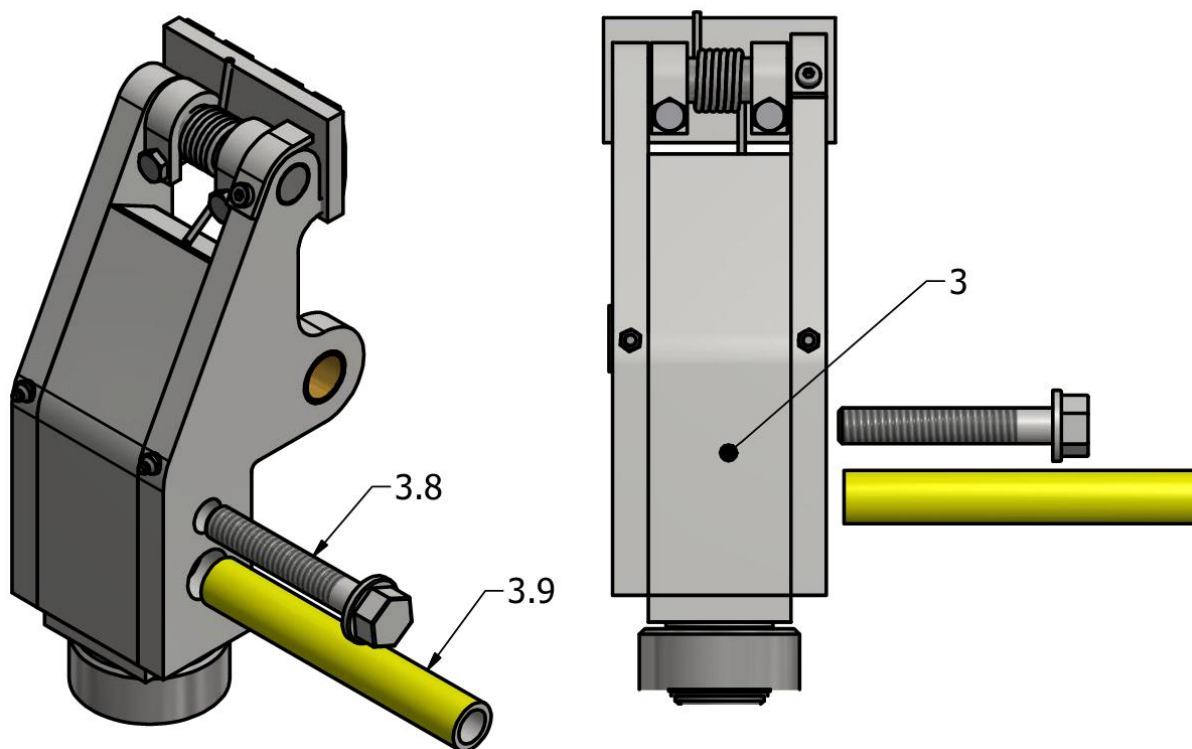


ZAKŁAD BUDOWY MASZYN DOŚWIADCZALNYCH Sp z o.o.
41-708 Ruda Śląska, ul. Pawła 6

WHR1-NM - Katalog części zamiennych / Spare parts catalogue / Каталог запчастей

2.6 3.6	Sprężyna rozchylająca szczęki / Jaws spreading spring / Челюсти раздвигают пружину	WHM-01-02-23	2
2.7 3.7	Sprężyna ustalająca klocek hamulcowy / Brake pad retaining spring / Удерживающая пружина тормозных колодок	WHM-01-02-20	2
2.8	Korek wlewu / Filler cap / Крышка заливной горловины	WHM-01-02-18	1
2.9	Korek spustowy / Drain cap / Сливная пробка	WHM-01-02-18	1

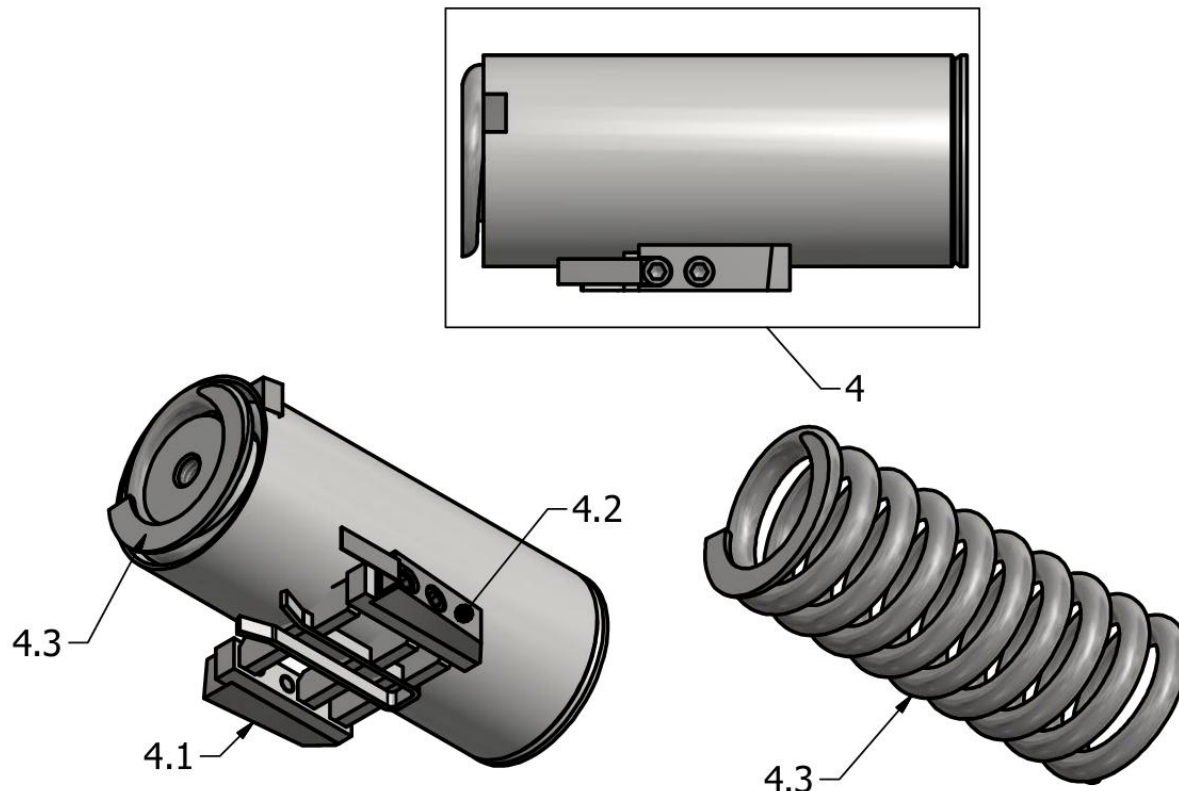
3 Szczęka hamulcowa prawa / Right brake shoe / Правая тормозная колодка



Nazwa zespołu: <i>Part name</i> Название группы		SZCZĘKA HAMULCOWA PRAWA / RIGHT BRAKE SHOE / ПРАВЯЯ ТОРМОЗНАЯ КОЛОДКА	
Nr zespołu: <i>Part number</i> Номер группы		3.	
Lp. <i>Pos.</i> Ном.	Nazwa <i>Name</i> Название	Nr rysunku / Norma <i>Drawing No. / Standard</i> Номер чертежа / Стандарт	Szt. <i>Pcs.</i> Количество
3.	Szczęka hamulcowa prawa / Right brake shoe / Правая тормозная колодка	WHM-01-02-P	1
3.8	Śruba specjalna / Special screw / Специальный винт	WHM-01-02-24	1
3.9	Przedłużacz dźwigni pompy ręcznej / Hand pump lever extension / Удлинитель рычага ручного насоса	WHM-01-01-22	1

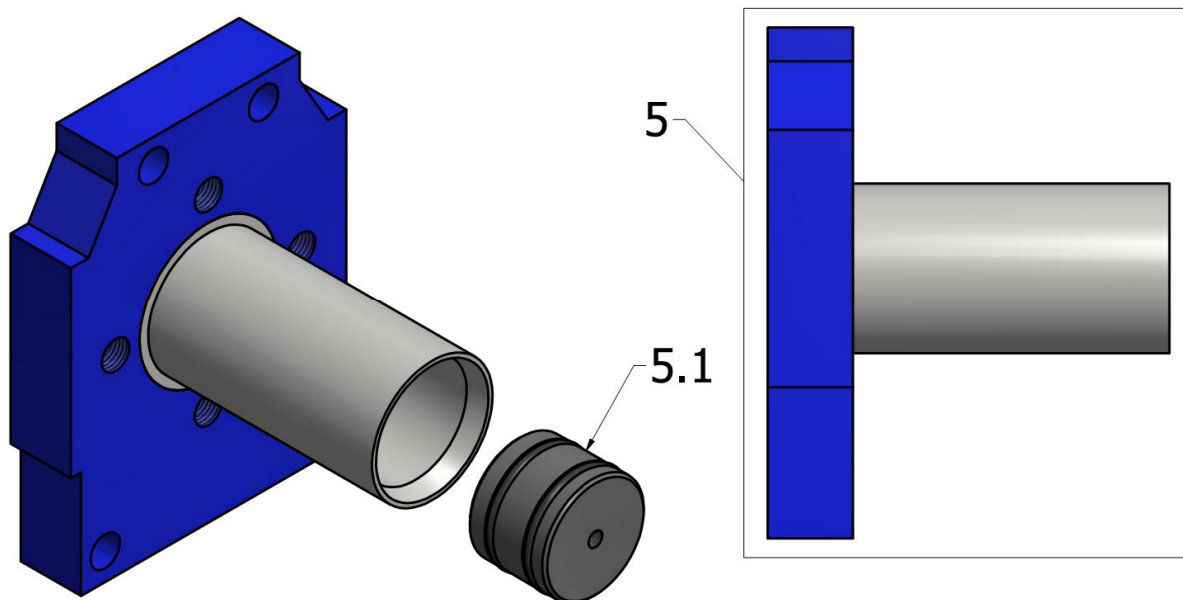
Pozostałe, jak w szczęce lewej / The rest, as in the left jaw / Остальное, как в левой челюсти

4 Siłownik sprężynowy / Spring actuator / Пружинный привод



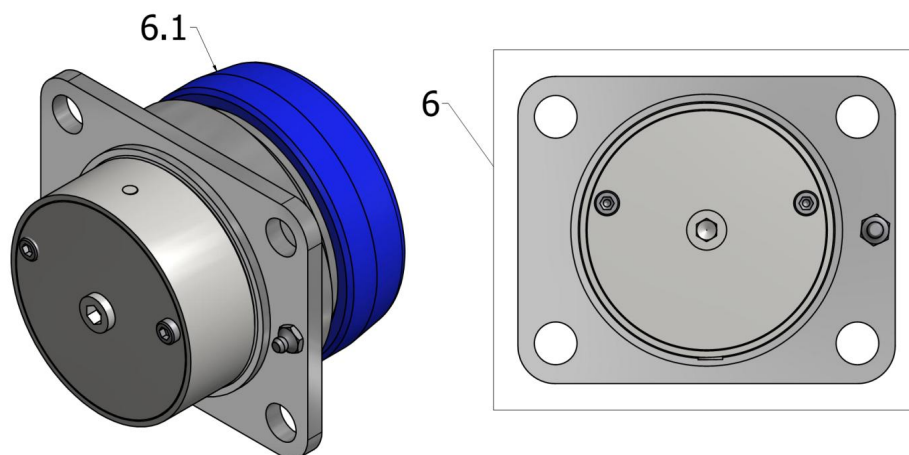
Nazwa zespołu: <i>Part name</i> <i>Название группы</i>		SIŁOWNIK SPRĘŻYNOWY / SPRING ACTUATOR / ПРУЖИННЫЙ ПРИВОД	
Nr zespołu: <i>Part number</i> <i>Номер группы</i>		4.	
Lp. <i>Pos.</i> <i>Ном.</i>	Nazwa <i>Name</i> <i>Название</i>	Nr rysunku / Norma <i>Drawing No. / Standard</i> <i>Номер чертежа / Стандарт</i>	Szt. <i>Pcs.</i> <i>Количество</i>
4.	Siłownik sprężynowy / Spring actuator / Пружинный привод	WHM-01-07-00	1
4.1	Klin rozpirający / Expanding wedge / Расширяющийся клин	WHM-01-03-04	1
4.2	Klin rozpirający / Expanding wedge / Расширяющийся клин	WHM-01-03-05	1
4.3	Sprężyna główna / Main spring / Основная пружина	WHM-01-05- 05, 06, 07, 08, 09	1

5 Siłownik hydrauliczny / Hydraulic actuator / Гидравлический цилиндр



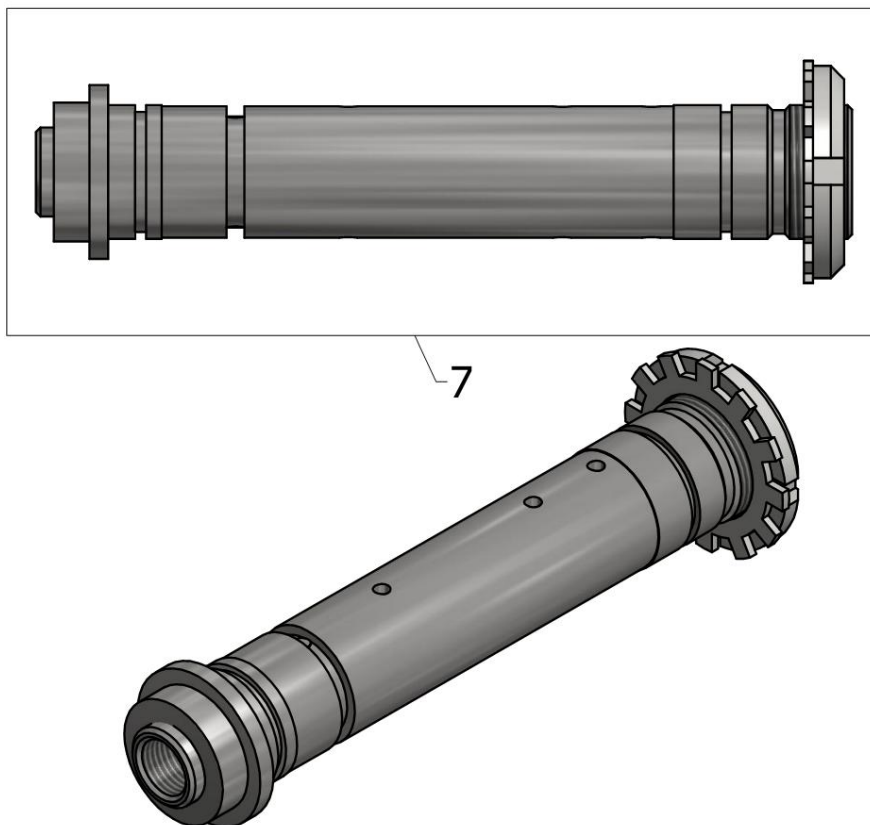
Nazwa zespołu: <i>Part name</i> <i>Название группы</i>		SIŁOWNIK HYDRAULICZNY / HYDRAULIC ACTUATOR / Гидравлический цилиндр	
Nr zespołu: <i>Part number</i> <i>Номер группы</i>		5.	
Lp. <i>Pos.</i> <i>Ном.</i>	Nazwa <i>Name</i> <i>Название</i>	Nr rysunku / Norma <i>Drawing No. / Standard</i> <i>Номер чертежа / Стандарт</i>	Szt. <i>Pcs.</i> <i>Количество</i>
5.	Siłownik hydrauliczny / Hydraulic actuator / Гидравлический цилиндр	WHM-01-05-00	1
5.1	Tłok siłownika hydraulicznego / Hydraulic actuator piston / Поршень гидроцилиндра	WHB-02-01-10	1

6 Ogranicznik prędkości / Speed limiter / Ограничитель скорости



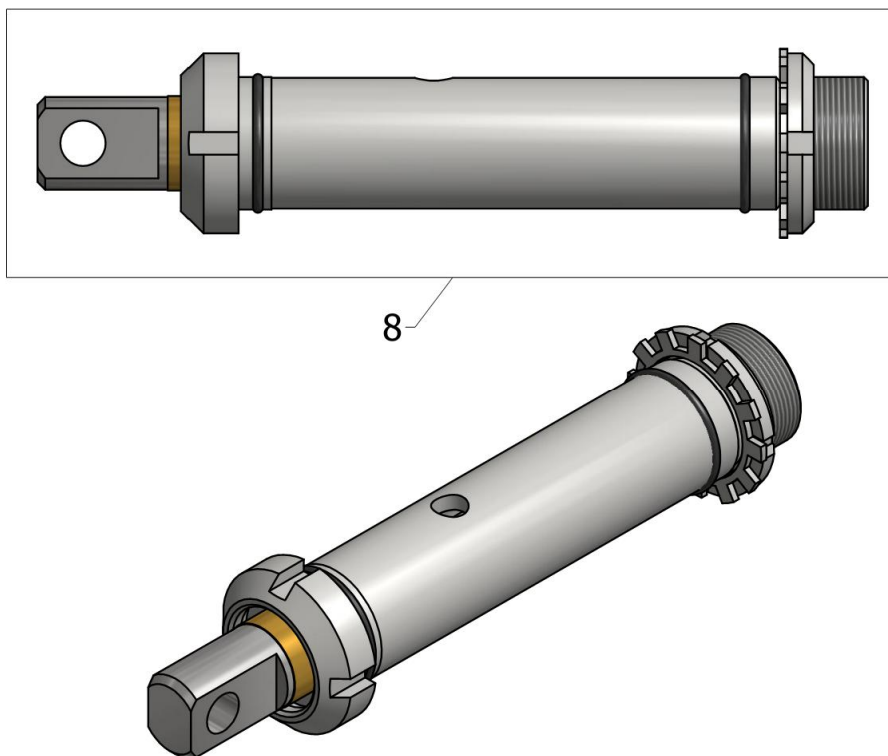
Nazwa zespołu: <i>Part name</i> <i>Название группы</i>		OGRANICZNIK PRĘDKOŚCI / SPEED LIMITER / ОГРАНИЧИТЕЛЬ СКОРОСТИ	
Nr zespołu: <i>Part number</i> <i>Номер группы</i>		6.	
Lp. <i>Pos.</i> <i>Ном.</i>	Nazwa <i>Name</i> <i>Название</i>	Nr rysunku / Norma <i>Drawing No. / Standard</i> <i>Номер чертежа / Стандарт</i>	Szt. <i>Pcs.</i> <i>Количество</i>
6.	Ogranicznik prędkości / Speed limiter / Ограничитель скорости	WHM-07-01-00b	1
6.1	Koło ogranicznika prędkości / Speed limiter wheel / Колесо ограничителя скорости	WHG-04-01-11	1

7 Zawór hydrauliczny wyłączający / Hydraulic shut-off valve / Гидравлический запорный клапан

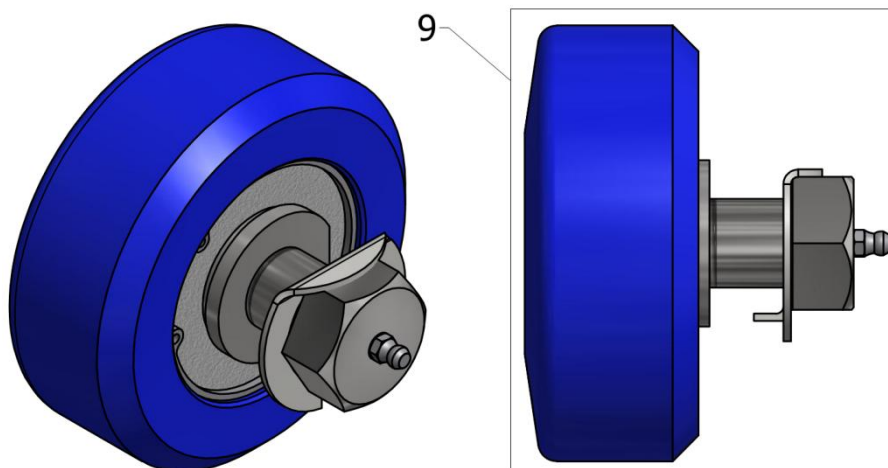


Nazwa zespołu: <i>Part name</i> <i>Название группы</i>	ZAWÓR HYDRAULICZNY WYŁĄCZAJĄCY / HYDRAULIC SHUT-OFF VALVE / Гидравлический запорный клапан		
Nr zespołu: <i>Part number</i> <i>Номер группы</i>	7.		
Lp. <i>Pos.</i> <i>Ном.</i>	Nazwa <i>Name</i> <i>Название</i>	Nr rysunku / Norma <i>Drawing No. / Standard</i> <i>Номер чертежа / Стандарт</i>	Szt. <i>Pcs.</i> <i>Количество</i>
7.	Zawór hydrauliczny wyłączający / <i>Hydraulic shut-off valve /</i> <i>Гидравлический запорный клапан</i>	WHG-07-03-00	1

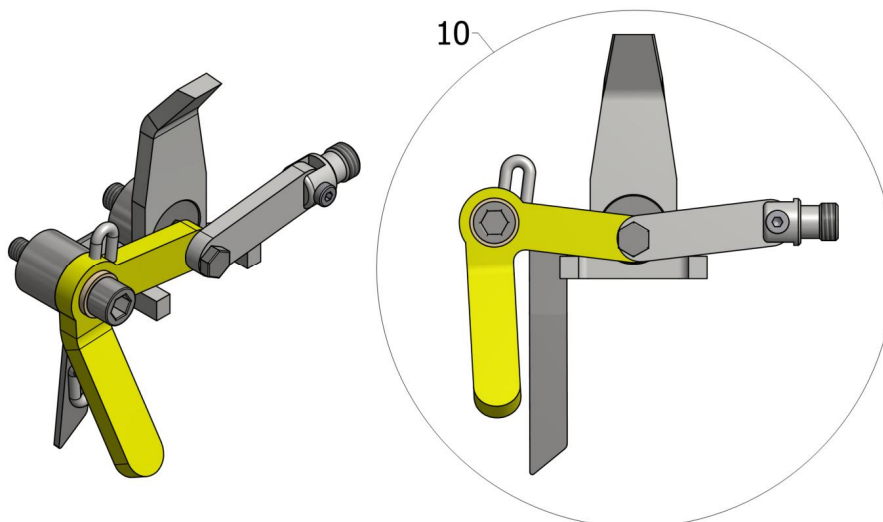
8 Pompa hydrauliczna ręczna / Hydraulic manual pump / Гидравлический ручной насос



Nazwa zespołu: <i>Part name</i> Название группы		ПОМПА ГИДРАВЛИЧНА РĘЧНА / HYDRAULIC MANUAL PUMP / ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ РУЧНОЙ НАСОС	
Nr zespołu: <i>Part number</i> Номер группы		8.	
Lp. <i>Pos.</i> Ном.	Nazwa <i>Name</i> Название	Nr rysunku / Norma <i>Drawing No. / Standard</i> Номер чертежа / Стандарт	Szt. <i>Pcs.</i> Количество
8.	Pompa hydrauliczna ręczna / Hydraulic manual pump / Гидравлический ручной насос	WHM-07-02-00a	1

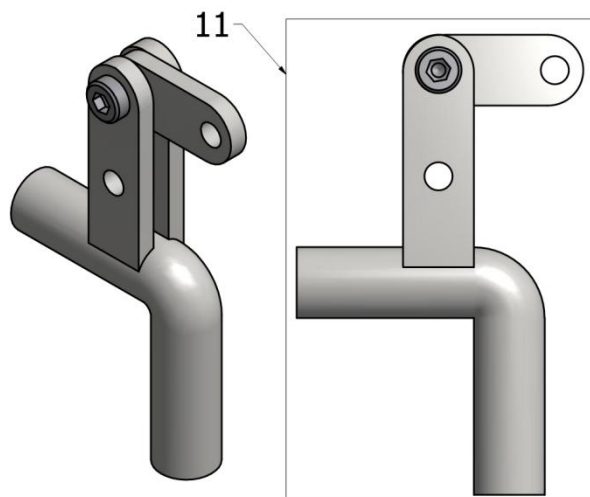
9 Koło nośne / Load wheel / Загрузочное колесо

Nazwa zespołu: <i>Part name</i> <i>Название группы</i>		KOŁO NOŚNE / LOAD WHEEL / ЗАГРУЗИТЬ КОЛЕСО	
Nr zespołu: <i>Part number</i> <i>Номер группы</i>		9.	
Lp. <i>Pos.</i> <i>Ном.</i>	Nazwa <i>Name</i> <i>Название</i>	Nr rysunku / Norma <i>Drawing No. / Standard</i> <i>Номер чертежа / Стандарт</i>	Szt. <i>Pcs.</i> <i>Количество</i>
9.	Koło nośne / Load wheel / Загрузить колесо	WHM-01-01-00 WHM-01-01-00a	3

**10 Mechanizm wyłączający / Switch-off mechanism /
Механизм отключения**

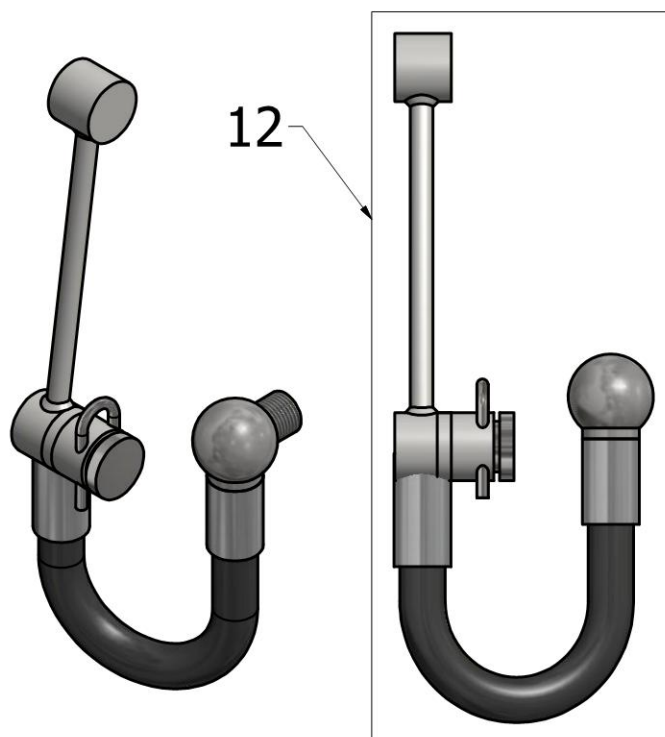
Nazwa zespołu: <i>Part name</i> <i>Название группы</i>		МЕХАНИЗМ ВЫКЛЮЧАЮЩЫЙ / SWITCH-OFF MECHANISM / МЕХАНИЗМ ОТКЛЮЧЕНИЯ	
Nr zespołu: <i>Part number</i> <i>Номер группы</i>		10.	
Lp. <i>Pos.</i> <i>Ном.</i>	Nazwa <i>Name</i> <i>Название</i>	Nr rysunku / Norma <i>Drawing No. / Standard</i> <i>Номер чертежа / Стандарт</i>	Szt. <i>Pcs.</i> <i>Количество</i>
10.	Mechanizm wyłączający / <i>Switch-off mechanism /</i> <i>Механизм отключения</i>	MW-01-02-00a	1

11 Ramię dźwigni pompy ręcznej / Hand pump lever arm / Рычаг ручного насоса



Nazwa zespołu: <i>Part name</i> <i>Название группы</i>		RAMIĘ DŹWIGNI POMPY RĘCZNEJ / HAND PUMP LEVER ARM / РЫЧАГ РУЧНОГО НАСОСА	
Nr zespołu: <i>Part number</i> <i>Номер группы</i>		11.	
Lp. <i>Pos.</i> <i>Ном.</i>	Nazwa <i>Name</i> <i>Название</i>	Nr rysunku / Norma <i>Drawing No. / Standard</i> <i>Номер чертежа / Стандарт</i>	Szt. <i>Pcs.</i> <i>Количество</i>
11.	Ramię dźwigni pompy ręcznej / Hand pump lever arm / Рычаг ручного насоса	WHM-01-01-17	1

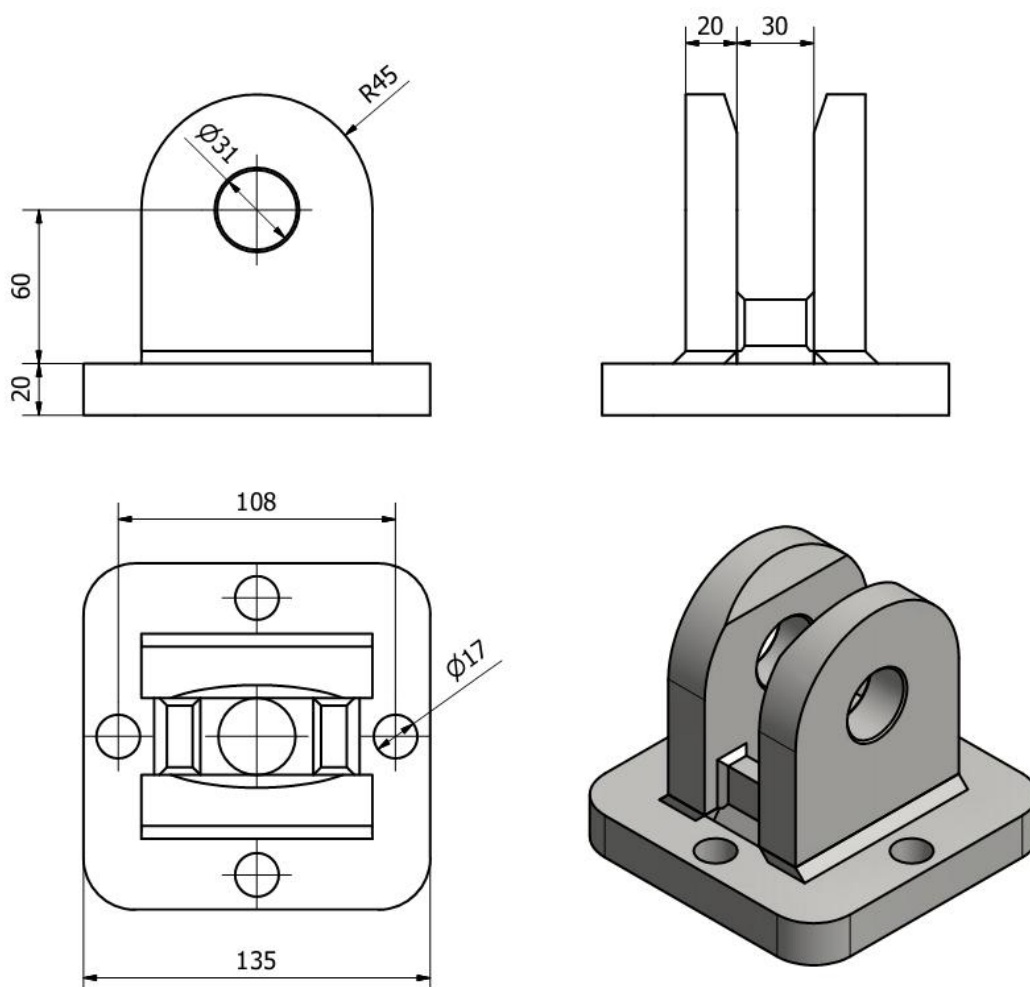
12 Przyłącze hydrauliczne / Hydraulic connection / Гидравлическое соединение

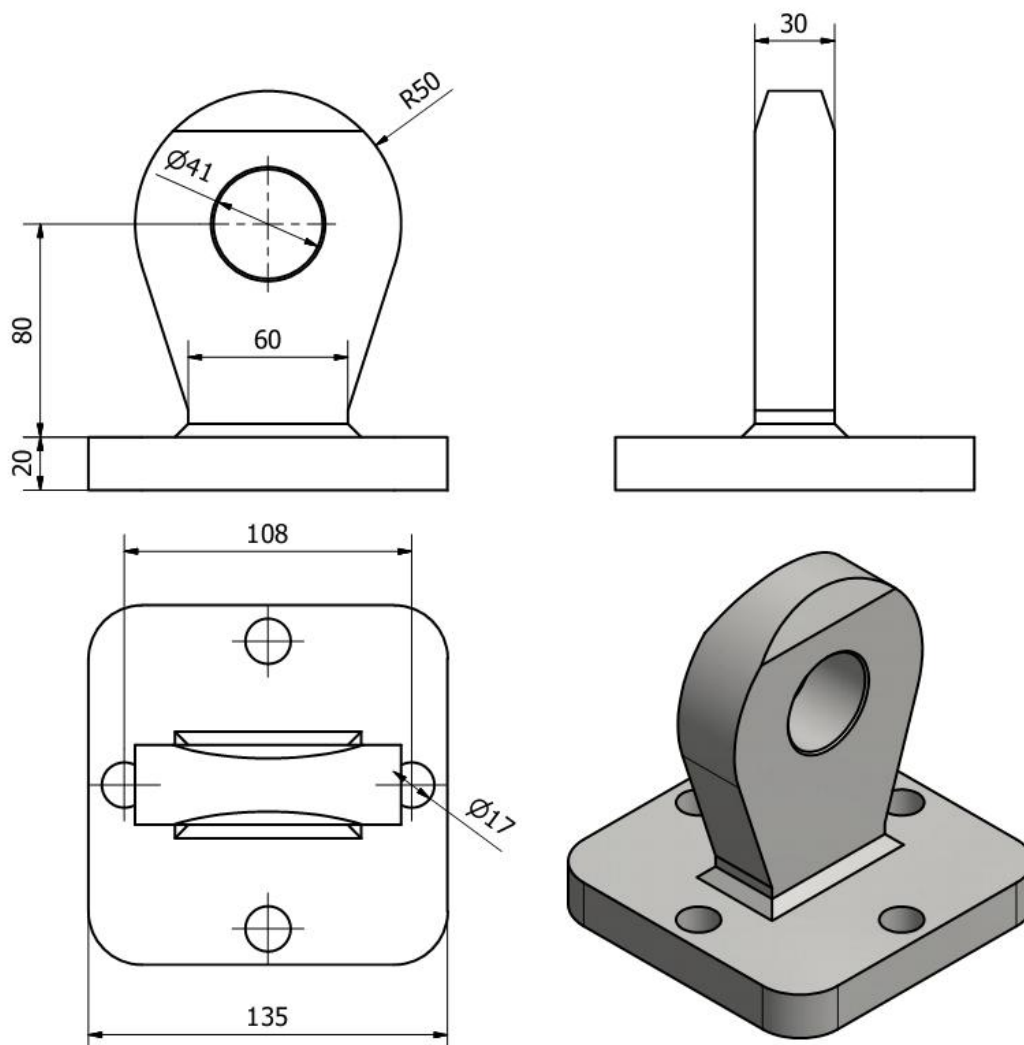


Nazwa zespołu: <i>Part name</i> Название группы	PRZYŁĄCZE HYDRAULICZNE / HYDRAULIC CONNECTION / ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ СОЕДИНЕНИЕ		
Nr zespołu: <i>Part number</i> Номер группы	12.		
Lp. <i>Pos.</i> Ном.	Nazwa <i>Name</i> Название	Nr rysunku / Norma <i>Drawing No. / Standard</i> Номер чертежа / Стандарт	Szt. <i>Pcs.</i> Количество
12.	Przyłącze hydrauliczne / Hydraulic connection / Гидравлическое соединение	WHM-01-01-19a	1

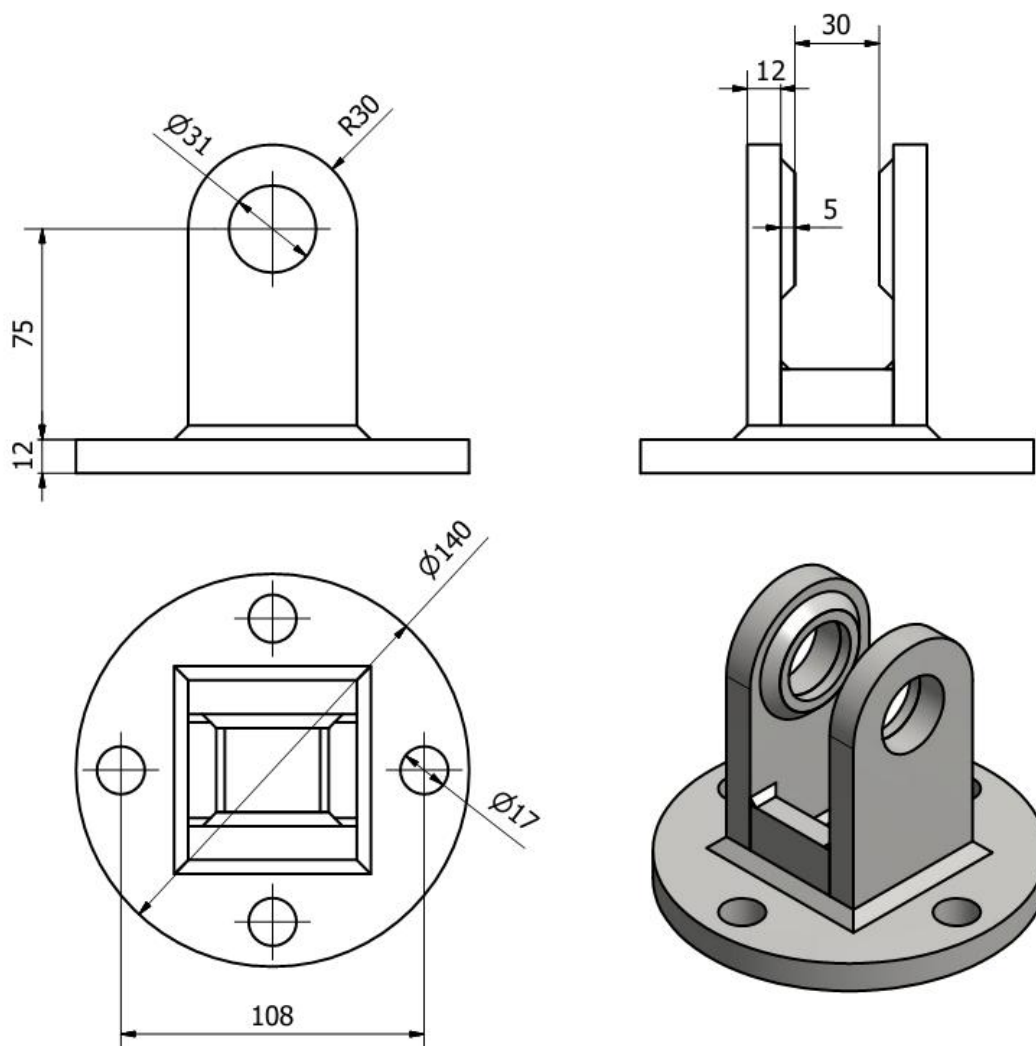
13 Zaczep ZP-x / Hitch ZP-x / Крюк ZP-x

13.1 Zaczep ZP-B 120kN / Hitch ZP-B 120kN / Крюк ZP-B 120кН

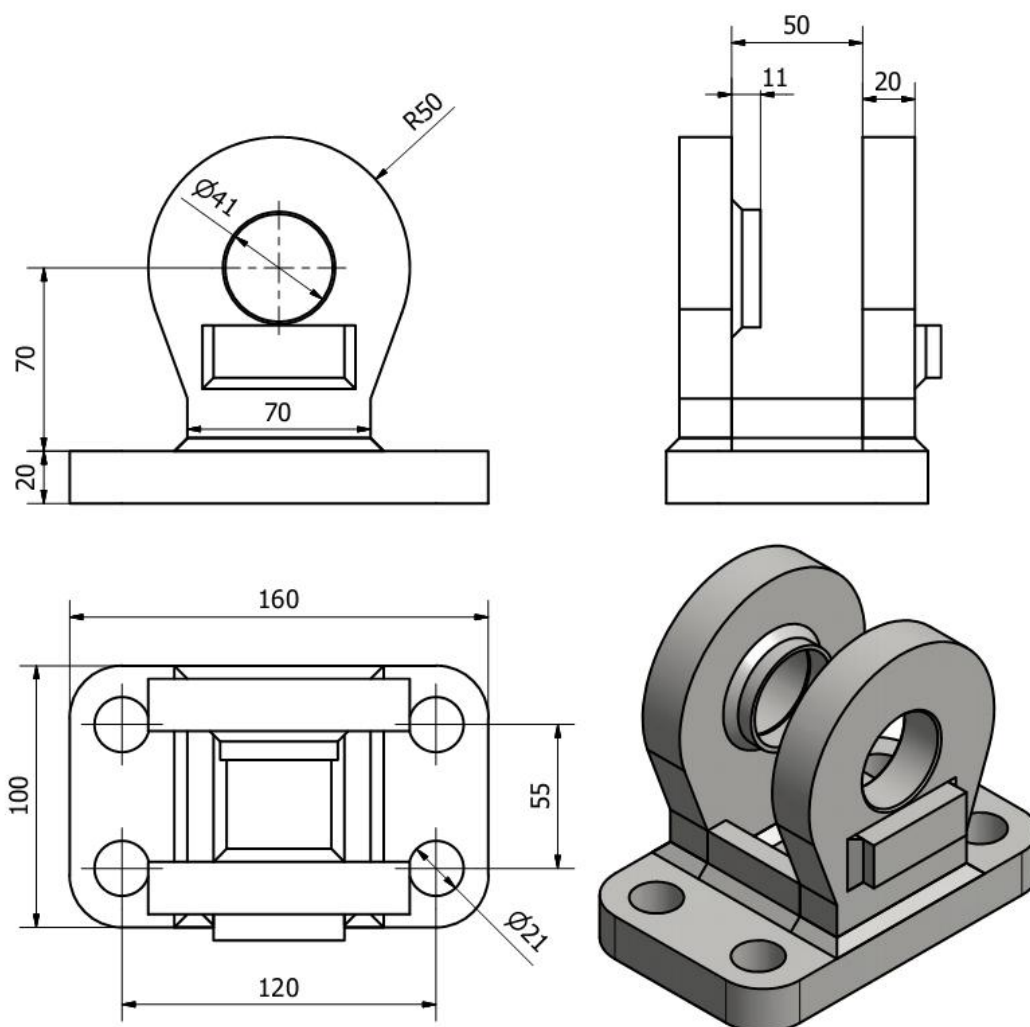


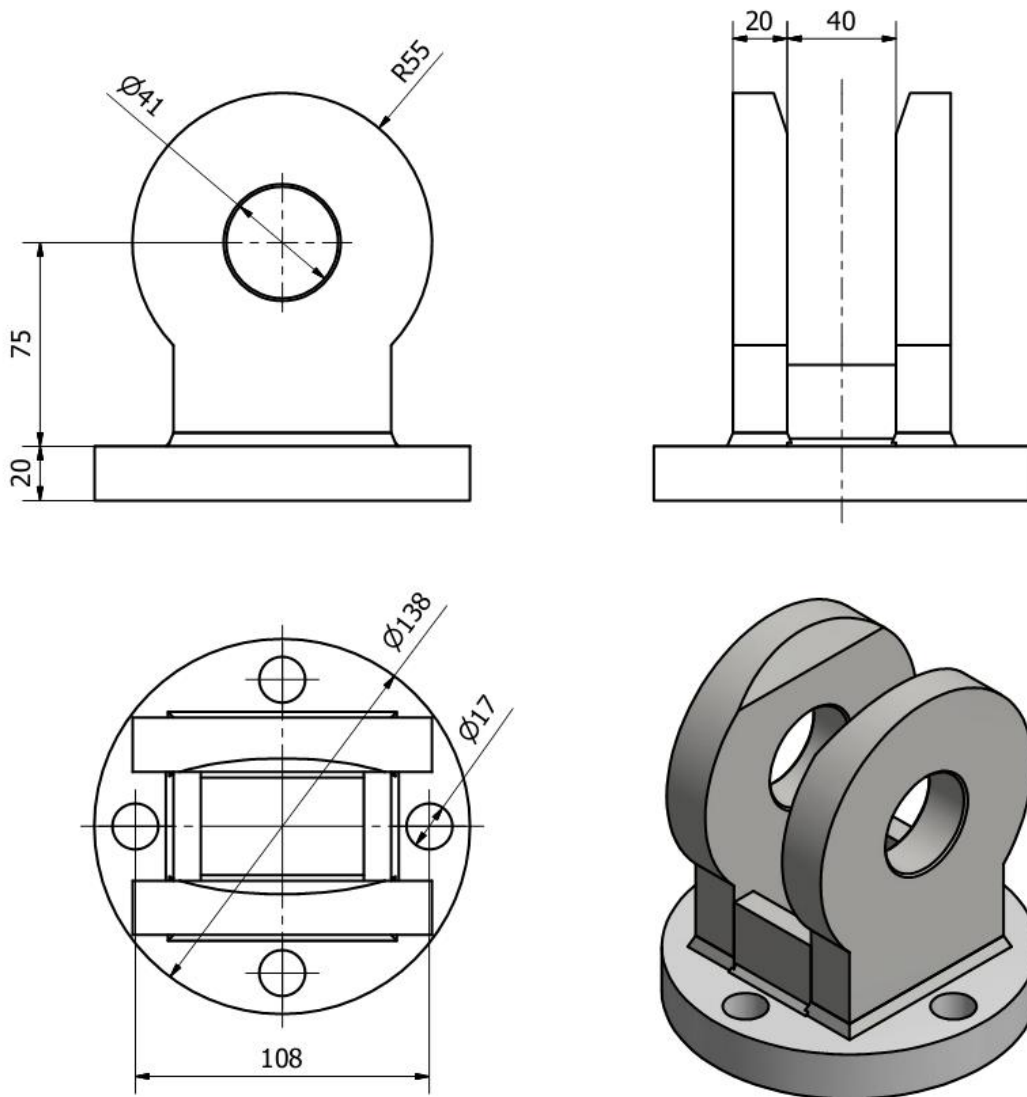
13.2 Zaczep ZP-C 150kN/ Hitch ZP-C 150kN/ Крюк ZP-C 150кН

13.3 Zaczep ZP-D 80kN/ Hitch ZP-D 80kN/ Крюк ZP-D 80кН

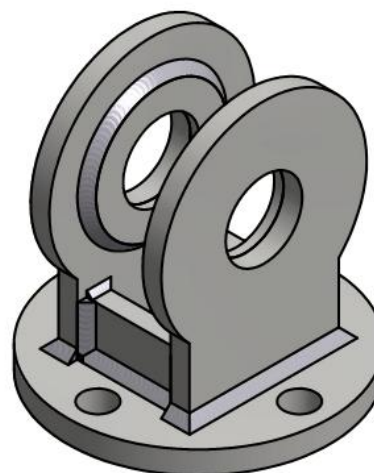
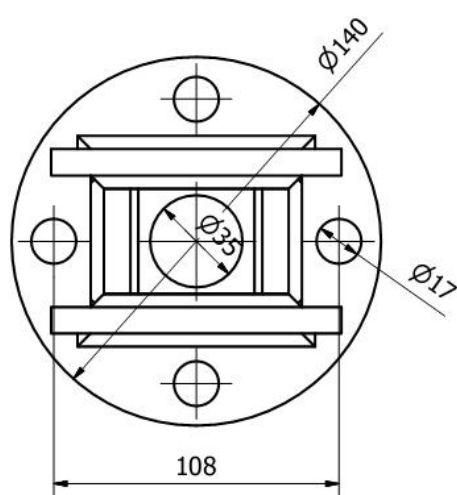
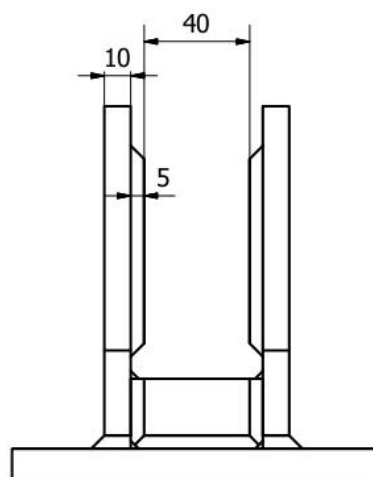
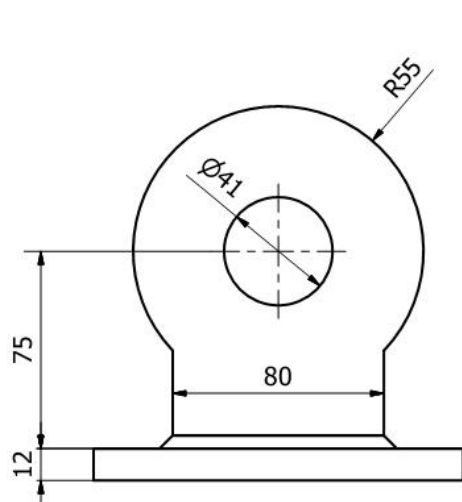


13.4 Zaczep ZP-F 150kN/ Hitch ZP-F 150kN/ Крюк ZP-F 150кН

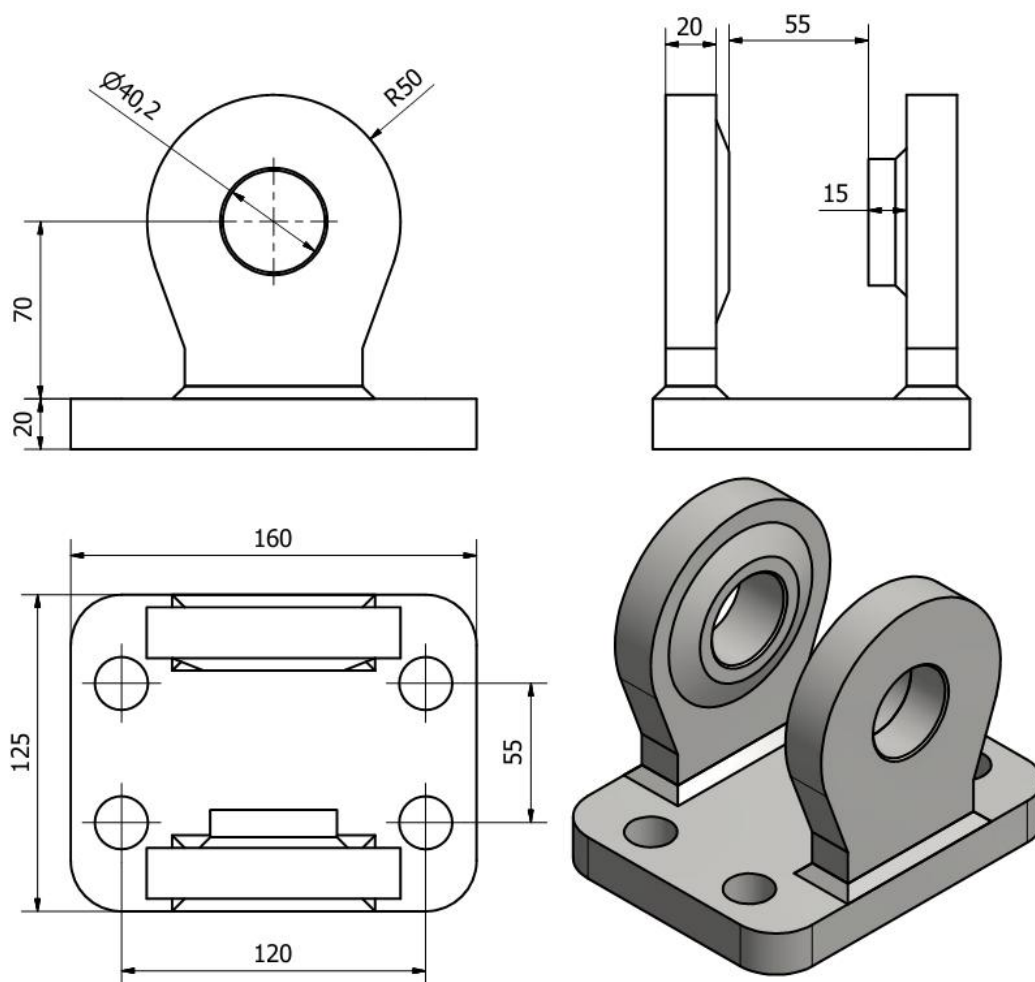


13.5 Zaczep ZP-G 150kN/ Hitch ZP-G 150kN/ Крюк ZP-G 150кН

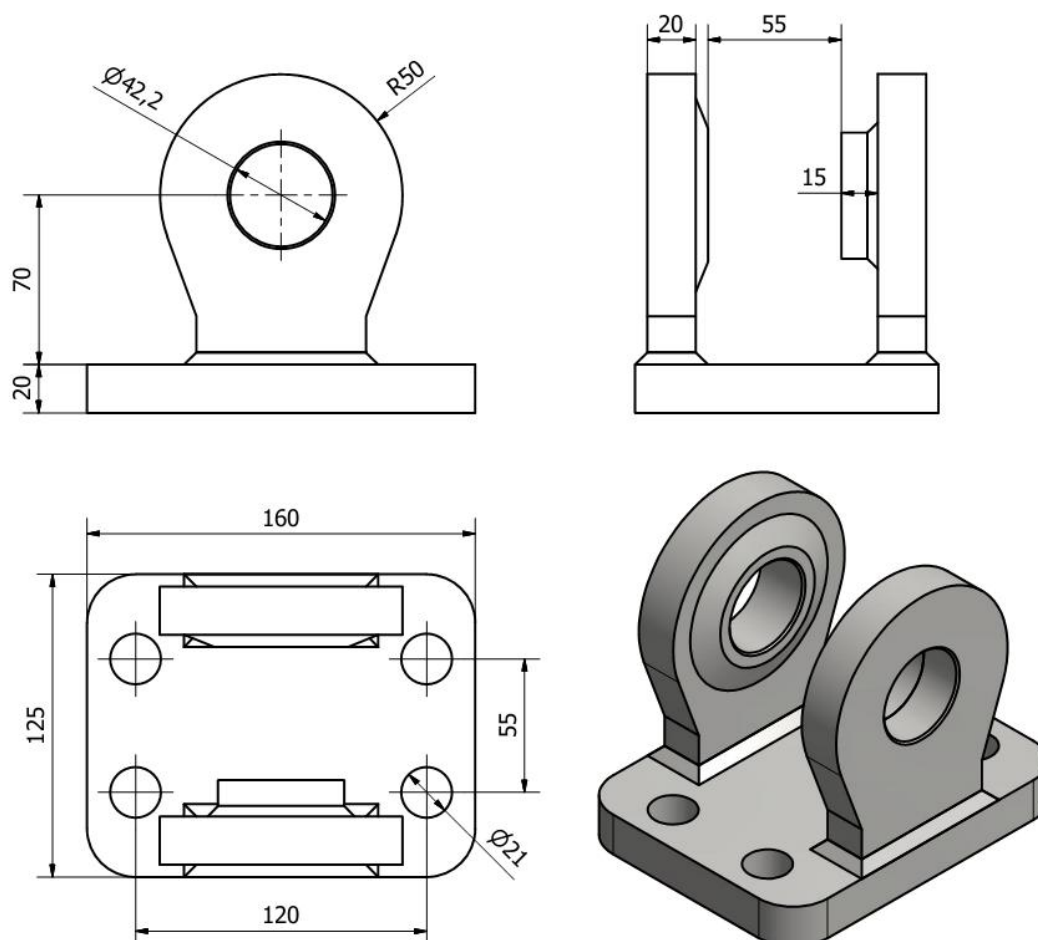
13.6 Zaczep ZP-H 80kN/ Hitch ZP-H 80kN/ Крюк ZP-H 80кН



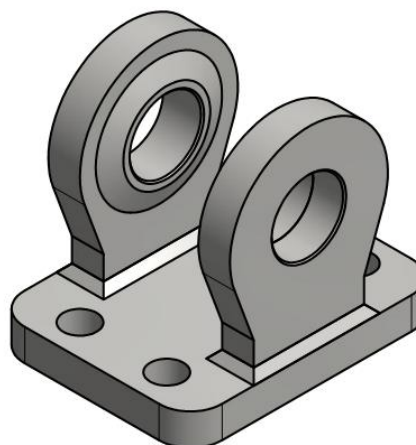
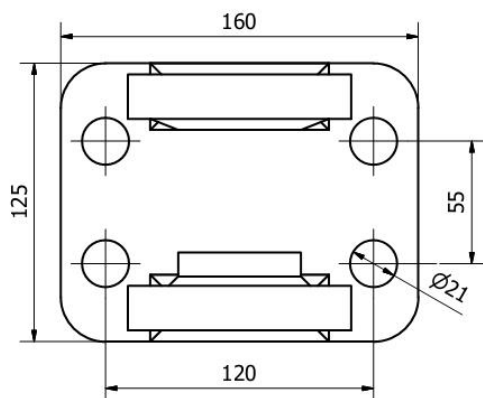
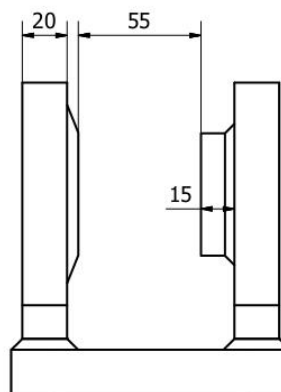
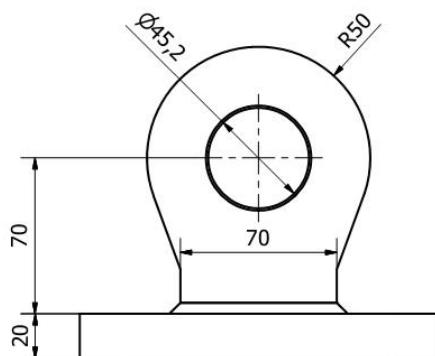
13.7 Zaczep ZP-H 150kN/ Hitch ZP-H 150kN/ Крюк ZP-H 150кН



13.8 Zaczep ZP-H 150kN/ Hitch ZP-H 150kN/ Крюк ZP-H 150кН



13.9 Zaczep ZP-H 150kN/ Hitch ZP-H 150kN/ Крюк ZP-H 150кН





ZAKŁAD BUDOWY MASZYN DOŚWIADCZALNYCH Sp z o.o.
41-708 Ruda Śląska, ul. Pawła 6

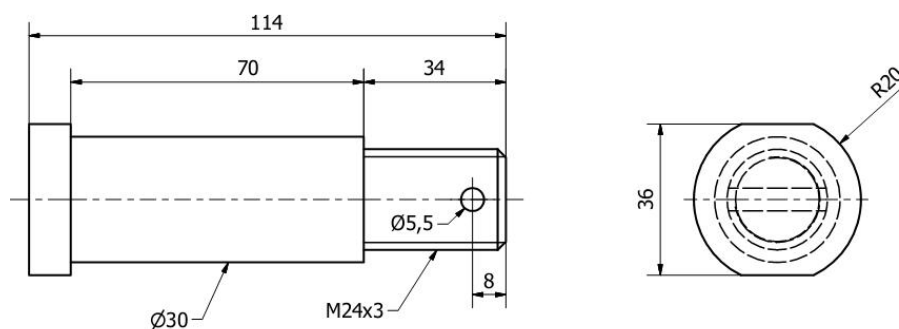
WHR1-NM - Katalog części zamiennych / Spare parts catalogue / Каталог запчастей

13.10 Zestawienie zaczepów / List of hitches / Список крючков

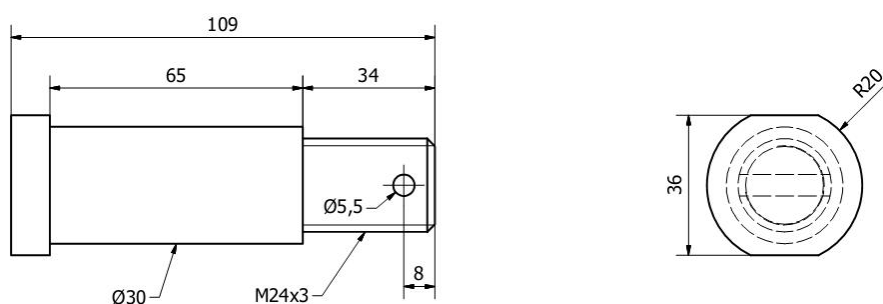
Nazwa zespołu: <i>Part name</i> <i>Название группы</i>		ZACZEP ZP-x / HITCH ZP-x / КРЮК ZP-x	
Nr zespołu: <i>Part number</i> <i>Номер группы</i>		13.	
Lp. <i>Pos.</i> <i>Ном.</i>	Nazwa <i>Name</i> <i>Название</i>	Nr rysunku / Norma <i>Drawing No. / Standard</i> <i>Номер чертежа / Стандарт</i>	Szt. <i>Pcs.</i> <i>Количество</i>
13.1	Zaczep ZP-B 120kN / Hitch ZP-B 120kN / Крюк ZP-B 120кН	WHG-02-03-00	-
13.2	Zaczep ZP-C 150kN/ Hitch ZP-C 150kN/ Крюк ZP-C 150кН	WHG-02-01a-00	-
13.3	Zaczep ZP-D 80kN/ Hitch ZP-D 80kN/ Крюк ZP-D 80кН	WHB-02-02-00	-
13.4	Zaczep ZP-F 150kN/ Hitch ZP-F 150kN/ Крюк ZP-F 150кН	WHB-02-04-00	-
13.5	Zaczep ZP-G 150kN/ Hitch ZP-G 150kN/ Крюк ZP-G 150кН	WHB-02-05-00	-
13.6	Zaczep ZP-H 80kN/ Hitch ZP-H 80kN/ Крюк ZP-H 80кН	WHB-02-06-00	-
13.7	Zaczep ZP-H 150kN/ Hitch ZP-H 150kN/ Крюк ZP-H 150кН	ZP-Hb-01c-00-00	-
13.8	Zaczep ZP-H 150kN/ Hitch ZP-H 150kN/ Крюк ZP-H 150кН	ZP-Ha-01b-00-00	-
13.9	Zaczep ZP-H 150kN/ Hitch ZP-H 150kN/ Крюк ZP-H 150кН	ZP-H-01a-00-00	-

14 Sworznie połączeniowe / Connecting pins / Соединительные пины

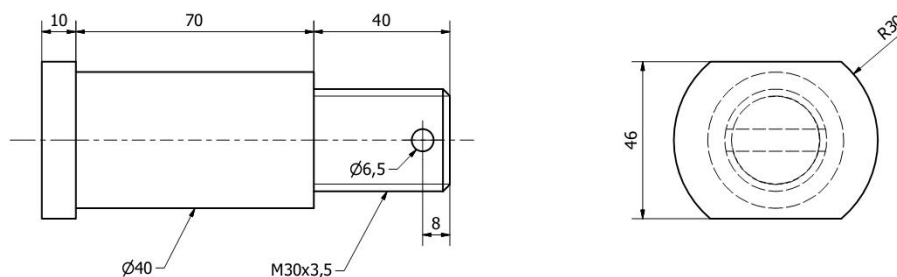
14.1 Sworzeń Ø30 120 kN / Pin Ø30 120 kN / Пин Ø30 120 кН



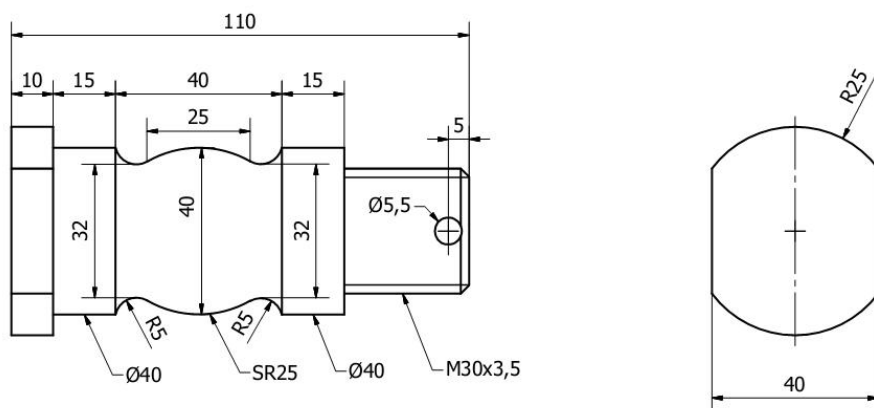
14.2 Sworzeń Ø30 80 kN / Pin Ø30 80 kN / Пин Ø30 80 кН



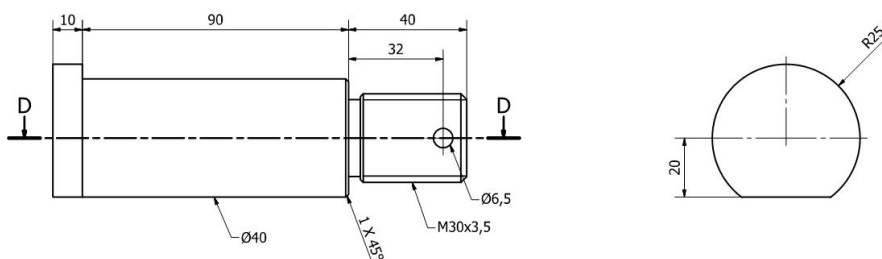
14.3 Sworzeń Ø40 80 kN / Pin Ø40 80 kN / Пин Ø40 80 кН



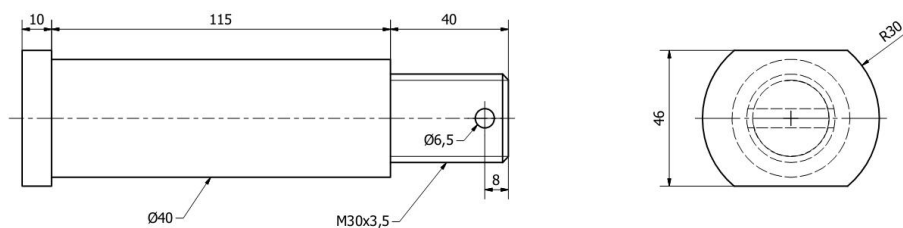
**14.4 Sworzeń baryłkowy Ø40 80 kN / Pin barrel Ø40 80 kN /
 Пин бочка Ø40 80кН**



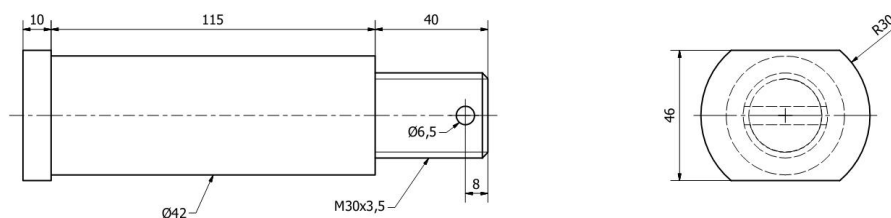
14.5 Sworzeń Ø40 150 kN / Pin Ø40 150 kN / Пин Ø40 150 кН



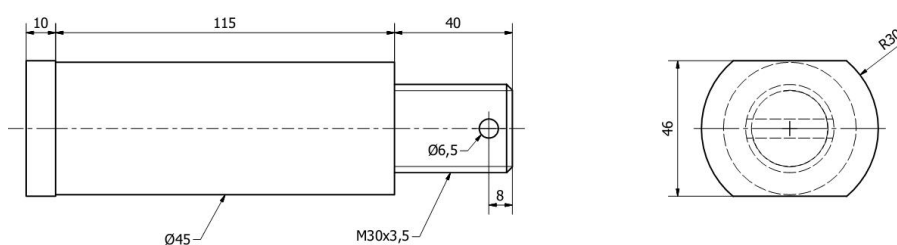
14.6 Sworzeń Ø40 150 kN / Pin Ø40 150 kN / Пин Ø40 150 кН



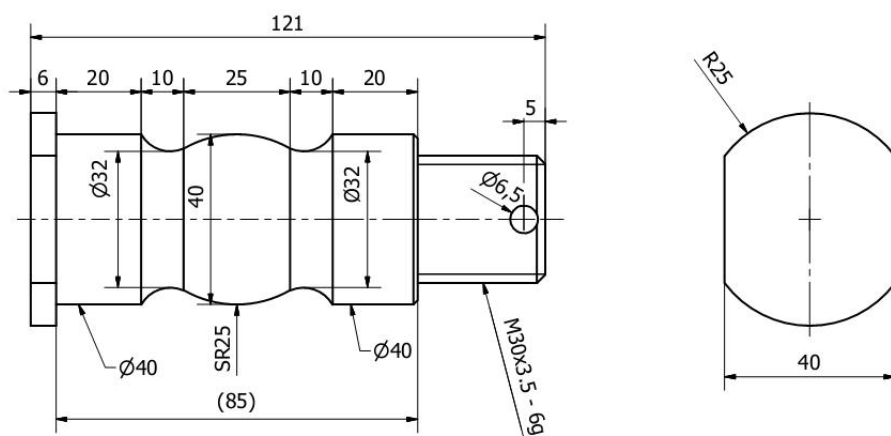
14.7 Sworzeń Ø42 150 kN / Pin Ø42 150 kN / Пин Ø42 150 кН



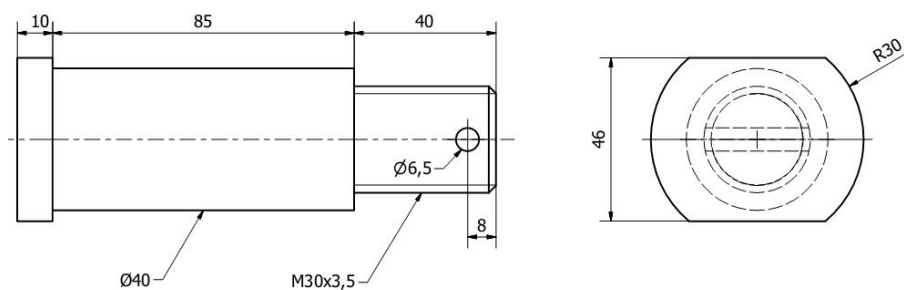
14.8 Sworzeń Ø45 150 kN / Pin Ø45 150 kN / Пин Ø45 150 кН



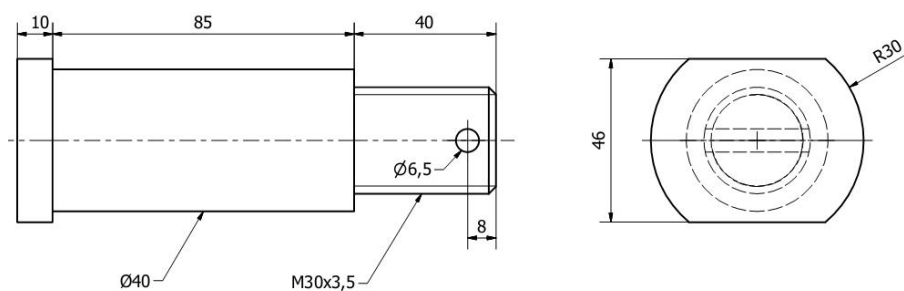
**14.9 Sworzeń baryłkowy Ø40 150 kN / Pin barrel Ø40 150 kN /
 Пин бочка Ø40 150кН**



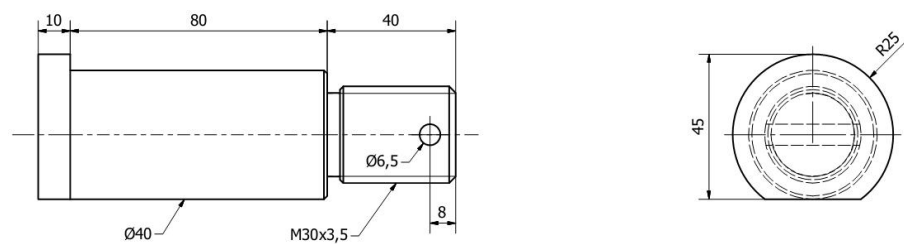
14.10 Sworzeń Ø40 200 kN / Pin Ø40 200 kN / Пин Ø40 200 кН



14.11 Sworzeń Ø40 150 kN / Pin Ø40 150 kN / Пин Ø40 150 кН



14.12 Sworzeń Ø40 150 kN / Pin Ø40 150 kN / Пин Ø40 150 кН





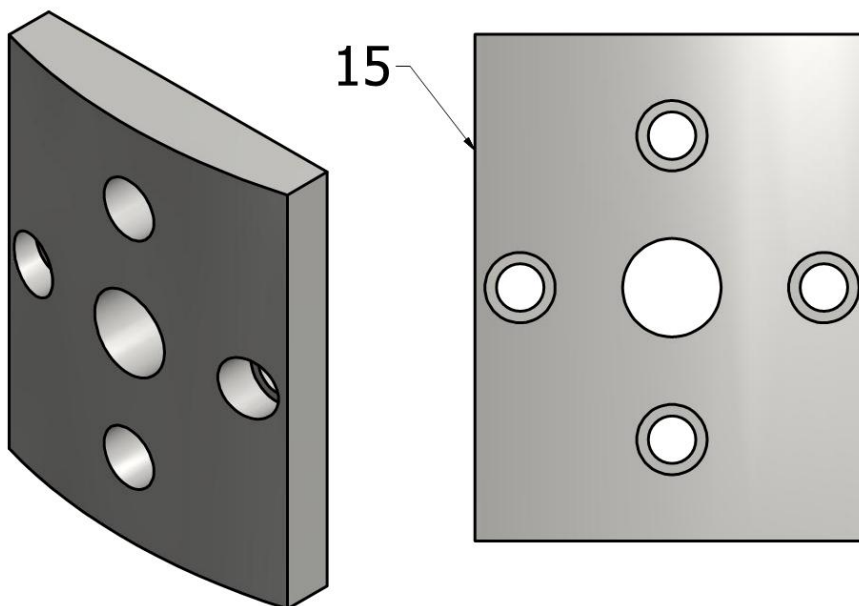
ZAKŁAD BUDOWY MASZYN DOŚWIADCZALNYCH Sp z o.o.
41-708 Ruda Śląska, ul. Pawła 6

WHR1-NM - Katalog części zamiennych / Spare parts catalogue / Каталог запчастей

14.13 Zestawienie sworzni / List of pins / Список пинов

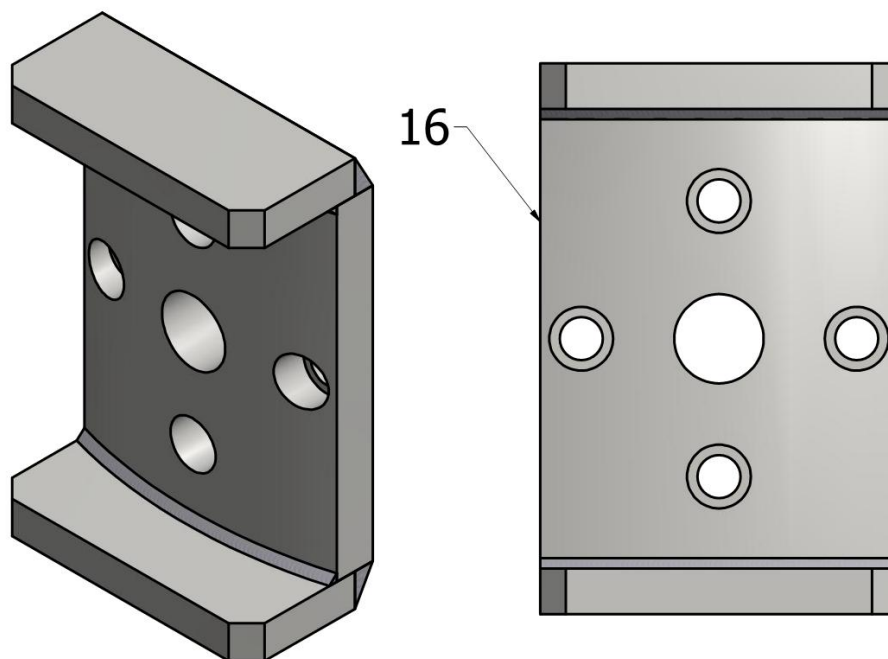
Nazwa zespołu: <i>Part name</i> <i>Название группы</i>		SWORZNIE POŁĄCZENIOWE / CONNECTING PINS / СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ ПИНЫ	
Nr zespołu: <i>Part number</i> <i>Номер группы</i>		14.	
Lp. <i>Pos.</i> <i>Ном.</i>	Nazwa <i>Name</i> <i>Название</i>	Nr rysunku / Norma <i>Drawing No. / Standard</i> <i>Номер чертежа / Стандарт</i>	Szt. <i>Pcs.</i> <i>Количество</i>
14.1	Sworzeń Ø30 120 kN / Pin Ø30 120 kN / Пин Ø30 120 кН	SW-04-00	-
14.2	Sworzeń Ø30 80 kN / Pin Ø30 80 kN / Пин Ø30 80 кН	SW-08-00	-
14.3	Sworzeń Ø40 80 kN / Pin Ø40 80 kN / Пин Ø40 80 кН	SW-01-00	-
14.4	Sworzeń baryłkowy Ø40 80 kN / Pin barrel Ø40 80 kN / Пин бочка Ø40 80кН	SW-02-05-00	-
14.5	Sworzeń Ø40 150 kN / Pin Ø40 150 kN / Пин Ø40 150 кН	SW-01-07	-
14.6	Sworzeń Ø40 150 kN / Pin Ø40 150 kN / Пин Ø40 150 кН	SW-01-12	-
14.7	Sworzeń Ø42 150 kN / Pin Ø42 150 kN / Пин Ø42 150 кН	SW-01-11	-
14.8	Sworzeń Ø45 150 kN / Pin Ø45 150 kN / Пин Ø45 150 кН	SW-01-10	-
14.9	Sworzeń baryłkowy Ø40 150 kN / Pin barrel Ø40 150 kN / Пин бочка Ø40 150кН	WHG-02-04-00	-
14.10	Sworzeń Ø40 200 kN / Pin Ø40 200 kN / Пин Ø40 200 кН	SW-01a-00	-
14.11	Sworzeń Ø40 150 kN / Pin Ø40 150 kN / Пин Ø40 150 кН	SW-01-01	-
14.12	Sworzeń Ø40 150 kN / Pin Ø40 150 kN / Пин Ø40 150 кН	SW-09-00	-

15 Odbój stalowy / Steel buffer / Стальной буфер



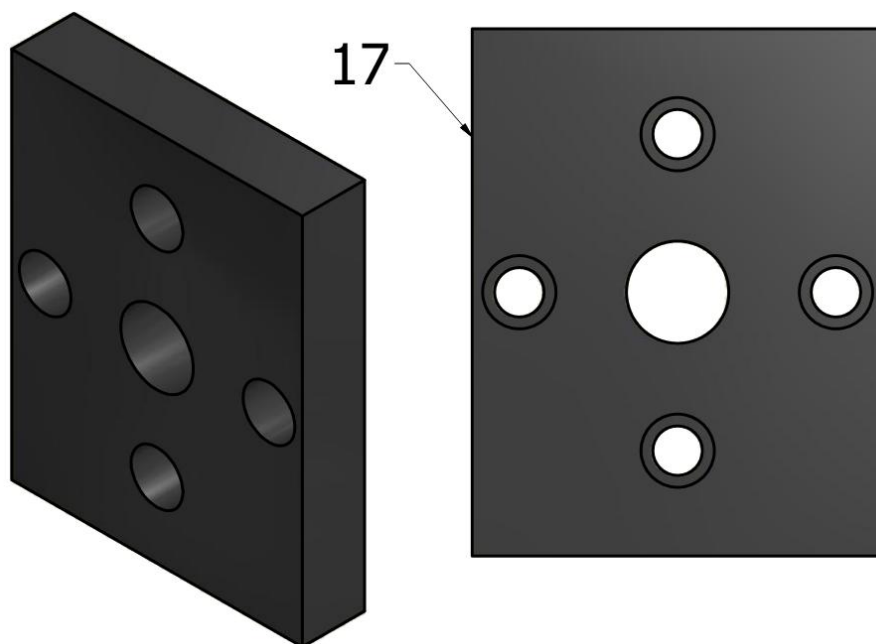
Nazwa zespołu: <i>Part name</i> <i>Название группы</i>		ODBÓJ STALOWY / STEEL BUFFER / СТАЛЬНОЙ БУФЕР	
Nr zespołu: <i>Part number</i> <i>Номер группы</i>		15.	
Lp. <i>Pos.</i> <i>Ном.</i>	Nazwa <i>Name</i> <i>Название</i>	Nr rysunku / Norma <i>Drawing No. / Standard</i> <i>Номер чертежа / Стандарт</i>	Szt. <i>Pcs.</i> <i>Количество</i>
15.	Odbój stalowy / Steel buffer / Стальной буфер	RP-02-02-01	-

16 Odbój stalowy z blokadami / Steel buffer with blockers / Стальной буфер с блокировками



Nazwa zespołu: <i>Part name</i> <i>Название группы</i>		ODBÓJ STALOWY Z BLOKADAMI / STEEL BUFFER WITH BLOCKERS / СТАЛЬНОЙ БУФЕР С БЛОКИРОВКАМИ	
Nr zespołu: <i>Part number</i> <i>Номер группы</i>		16.	
Lp. <i>Pos.</i> <i>Ном.</i>	Nazwa <i>Name</i> <i>Название</i>	Nr rysunku / Norma <i>Drawing No. / Standard</i> <i>Номер чертежа / Стандарт</i>	Szt. <i>Pcs.</i> <i>Количество</i>
16.	Odbój stalowy z blokadami / Steel buffer with blockers / Стальной буфер с блокировками	RP-02-02-00	-

17 Odbój elastomerowy / Elastomer buffer / Эластомерный буфер



Nazwa zespołu: <i>Part name</i> Название группы		ODBÓJ ELASTOMEROWY / ELASTOMER BUFFER / ЭЛАСТОМЕРНЫЙ БУФЕР	
Nr zespołu: <i>Part number</i> Номер группы		17.	
Lp. <i>Pos.</i> Ном.	Nazwa <i>Name</i> Название	Nr rysunku / Norma <i>Drawing No. / Standard</i> Номер чертежа / Стандарт	Szt. <i>Pcs.</i> Количество
17.	Odbój elastomerowy / Elastomer buffer / Эластомерный буфер	RP-02-02-02	-

Koniec / The end / Конец